



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 11 de abril de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE EL ESTADO DE NUEVA YORK CUBRIRÁ LA PARTE LOCAL DE LOS COSTOS DE RESPUESTA Y RECUPERACIÓN DEL HURACÁN IRENE Y LA TORMENTA TROPICAL LEE

\$61 millones para 25 condados para aliviar los costos locales resultantes de las tormentas del último año

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el estado de Nueva York cubrirá la parte local de los costos de respuesta y recuperación de desastres resultantes del huracán Irene y la tormenta tropical Lee.

El Organismo Federal de Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) actualmente cubre el 75% de los costos elegibles de respuesta y recuperación de desastres y el 25% restante normalmente lo comparte el estado con las localidades. Por indicación del Gobernador Cuomo, el estado cubrirá la parte local para la mayoría de gastos elegibles, poniendo \$61 millones disponibles para 25 condados para cubrir los costos asociados con albergues de emergencia, reparación de caminos, sistemas de agua e infraestructura, proyectos de mitigación de arroyos y cauces fluviales, así como otros proyectos de limpieza.

“El huracán Irene y la tormenta tropical Lee devastaron comunidades en todo nuestro estado, desarraigando vidas y poniendo una tremenda presión financiera sobre las familias y gobiernos locales”, dijo el Gobernador Cuomo. “Durante las tormentas y sus secuelas, los neoyorquinos se unieron en una lluvia de buena voluntad para darle una mano a sus vecinos y ahora es turno del estado de darle una mano a las localidades. Me complace que el estado de Nueva York pueda dar un paso al frente y proporcione decenas de millones de dólares en financiamiento para aliviar la presión de los gobiernos locales y los contribuyentes, así como permitir que los proyectos de reconstrucción y recuperación avancen tan rápido como sea posible”.

El huracán Irene y la tormenta tropical Lee ocasionaron extensa destrucción en todo Nueva York a fines del verano pasado, convirtiéndose en uno de los desastres más grandes en la historia del estado. Se calcula que el costo total de limpieza y recuperación de la tormenta exceda los \$1.600 millones e involucra aproximadamente 15.000 proyectos de respuesta y recuperación.

Spanish

El estado puede cubrir la parte local de los costos a través de un financiamiento implementado por la Asamblea Legislativa y fondos federales adicionales solicitados por el Gobernador.

Los condados que recibirán fondos incluyen:

Condado	Costo estimado de los proyectos de recuperación	Parte local (a ser cubierta por el estado)
Albany	15.142.464	1.892.808
Broome	75.223.597	9.402.950
Chemung	12.560.712	1.570.089
Chenango	12.590.751	1.573.844
Clinton	5.158.720	644.840
Columbia	5.205.259	650.657
Delaware	31.705.692	3.963.212
Essex	14.538.328	1.817.291
Franklin	914.856	114.357
Greene	35.586.702	4.448.338
Hamilton	80.546	10.068
Herkimer	1.332.126	166.516
Montgomery	7.902.476	987.809
Oneida	3.442.192	430.274
Otsego	12.196.474	1.524.559
Rensselaer	28.214.874	3.526.859
Saratoga	4.120.447	515.056

Spanish

Schenectady	14.982,951	1.872.869
Schoharie	102.577.294	12.822.162
Sullivan	3.698.124	462.265
Tioga	57.458.601	7.182.325
Tompkins	2.831.347	353.918
Ulster	30.029.238	3.753.655
Warren	6.075.199	759.400
Washington	3.778.212	472.277
Total	487.347.182	60.918.398

El Senador del estado Tom Libous dijo, “nuestra área fue golpeada por las inundaciones y por sus efectos posteriores, con los que nuestros gobiernos locales están luchando por afrontar. Muchas municipalidades enfrentan el no hacer nada o aumentar los impuestos sobre la propiedad inmobiliaria para cubrir la parte local de la recuperación. Hemos trabajado con el Gobernador Cuomo para hacer que el estado cubra este costo, a fin que podamos continuar avanzando sin dañar a nuestros contribuyentes locales”.

El Senador del estado Hugh Farley dijo, “esta acción proporcionará la tan necesitada reparación financiera para las comunidades locales que fueron duramente golpeadas por las inundaciones del año pasado. Yo he defendido esta ayuda y aplaudo al Gobernador por trabajar con nosotros para responder ante la apremiante situación de estas comunidades”.

El Senador del estado James L. Seward dijo, “inmediatamente después que Irene y Lee golpearon, le imploré al Gobernador que tome esta medida, así como co-patrociné la legislación que requeriría que el estado cubra la parte local de los costos de reparación por las inundaciones. Las comunidades se han agrupado para reconstruirse y el estado ha permanecido con ellos en todo momento, pero las facturas por las reparaciones se han amontonado amenazadoramente. El retiro de esta carga sustancial de los hombros del gobierno local y de los contribuyentes es un paso vital hacia la recuperación tanto física como fiscal”.

La Senadora del estado Betty Little dijo, “la respuesta local ante las devastadoras inundaciones del año pasado realmente fue extraordinaria. Nuestros funcionarios electos, directores de emergencia y primeras personas en responder hicieron un tremendo trabajo en las horas, días y semanas después de

la tormenta. Sin embargo, cumplir con el reto financiero de la recuperación ha sido un desafío real para los gobiernos locales con recursos limitados, por lo que estoy muy complacido de ver que el estado de Nueva York cubra la parte local. Le agradezco al Gobernador Cuomo por su compromiso e interés en procurar el mejor resultado posible para North Country. Él ha estado con nosotros en todo momento”.

“Con este anuncio de financiamiento de reparación por las inundaciones, el estado de Nueva York le está diciendo a nuestras áreas arrasadas por las inundaciones que todavía estamos aquí para ayudar en la reconstrucción”, dijo la miembro de la Asamblea Legislativa Aileen Gunther. “Este financiamiento proporcionará ayuda adicional a estas áreas, mientras minimiza la carga de los gobiernos locales, un beneficio tanto para nuestros vecinos como para nuestras ciudades”.

“Este financiamiento será una enorme ayuda para los gobiernos locales y los distritos escolares cortos de dinero”, dijo la miembro de la Asamblea Legislativa Donna Lupardo. “Esto le ahorrará dinero a los contribuyentes y ayudará en los esfuerzos de recuperación en el Nivel Sur. Pudimos cubrir la parte local de los gastos no cubiertos por FEMA después de las inundaciones del 2006. Estoy agradecida que este tipo de asistencia llegue a nuestra comunidad una vez más”.

“El huracán Irene ocasionó parte de las peores inundaciones locales registradas en la historia reciente, con daños estimados en más de \$1 millón para Mohawk Valley”, dijo el miembro de la Asamblea Legislativa Anthony Brindisi. “Esta ayuda federal le ahorrará a los contribuyentes locales tener que cubrir los costos de reconstrucción de lo que se perdió después de la destrucción de Irene. Aplaudo la diligencia del Gobernador Cuomo en este asunto y espero con ansias la revitalización de nuestras comunidades”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418